

180 - IN80



INDICATORI A REAZIONE GRAVITAZIONALE, CON NUMERATORE

INDICATORS GRAVITY REACTION, WITH COUNTER

STELLUNGSANZEIGER MIT SCHWERKRAFTPRINZIP ANALOG UND DIGITAL-ANALOG

Questi strumenti vanno inseriti in volantini di manovra, per misure di regolazione (angoli, spostamenti, velocità, etc.) su un quadrante di controllo a scala circolare graduata.

- Scatola in metallo o in tecnopolimero. Visiera frontale in policarbonato trasparente antiurto. Protezione IP64. Temperatura 80°C max.
- 180: con indicazione analogica. La lettura della regolazione sul quadrante è fornita da due lancette. La lancetta rossa compie un giro completo ad ogni giro dell'albero di comando e contemporaneamente la lancetta nera compie una frazione di giro. Il rapporto dell'indicatore è il numero di giri necessari alla lancetta nera per compiere un giro completo.
- IN80 con indicazione analogico-digitale. La lettura avviene su un numeratore a 4 cifre (cifra rossa per indicare i decimi) e su un quadrante di controllo graduato. La lancetta compie un giro completo ad ogni giro dell'albero di comando, ed effettua la lettura dei valori decimali.
- Gli indicatori a reazione gravitazionale 180 e con numeratore IN80 sono adatti ad alberi con giacitura orizzontale o poco inclinati. Fornibili con i volantini P90, P125, P140, P160, P180.
- A richiesta riempimento con glicerina.

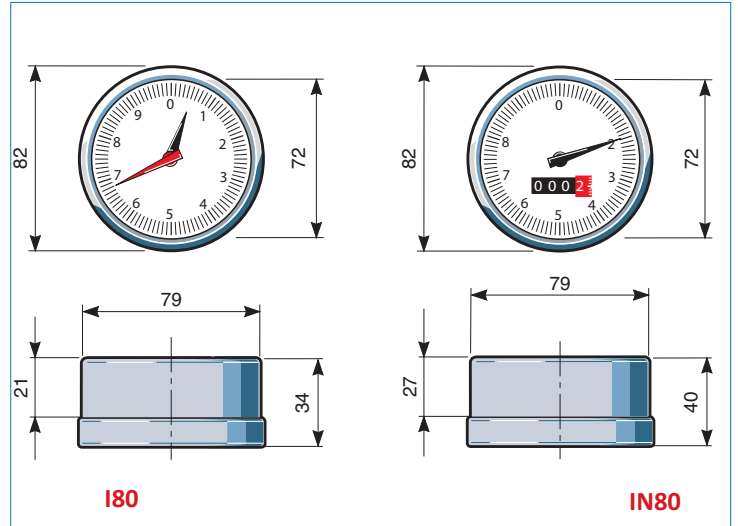
These indicators have to be fitted in motion handwheels, to measure adjustments (angles, shiftings, speed, etc.) on a control dial with graduated circular scale.

- *Technopolymer or metal case. Transparent and shock-proof polycarbonate cover. Protection IP64. Max. temperature 80°C.*
- *180: with analogue indication. The dial measure is given by the two pointers: the red pointer carries out a complete turn at every rotation of the drive shaft, and at the same time, the black pointer makes a rotation fraction. The turns that the black pointer needs to carry out to complete a rotation is the ratio of the indicator.*
- *IN80 with analogue-digital indication. The reading is ensured by a 4-digit counter (red digits to indicate decimals) and a graduated control dial. The pointer carries out a complete turn at every rotation of the drive shaft and reads the decimal values.*
- *The gravity reaction indicators 180, and those with counter IN80, are suitable for horizontal or slightly inclined shafts. Available with handwheels type P 9 0 , P 1 2 5 , P 1 4 0 , P 1 6 0 , P 1 8 0 .*
- *On request glycerine filled.*

Die Stellungsanzeiger 180 – IN80 zum Einbau in Handräder zur Erfassung von Weg und Winkel werden mit einer analogen; bzw einer digital-analogen Skala ausgeführt.

Der lange Zeiger dreht 1:1 mit dem Handrad, der kurze Zeiger entsprechend übersetzt in Abhängigkeit der Anzahl der erforderlichen Spindelumdrehungen nach Tabelle. Das Zählwerk zeigt den absoluten Messweg in 1mm oder 0,1mm Schritten an.

- Metall- oder Technopolymergehäuse. Sichtscheibe aus schlagfestem Polykarbonat. Schutzart IP64. Temperatur 80°C max.
- Stellungsanzeiger 180 und IN80 sind für waagerechte Wellen bis 30° Schräglage geeignet, passend lieferbar zu den Handradtypen P90, P125, P140, P160, P180.
- Option: ölgefüllt auf Anfrage.



TIPO TYPE TYP	RAPPORTO DI RIDUZIONE REDUCTION RATIO UNTERSATZUNGSVERHÄLTNIS	SCALA DEL QUADRANTE DIAL SCALE SKALA
180	2:1 - 4:1-6: - 10:1 - 12:1 - 20:1 - 24:1 - 30:1 - 36:1 40:1 - 60:1 - 100:1 - 120:1 - 200:1	0-6; 0-10; 0-12; 0-20; 10-0-10; 20-0-20; 0-24; 0-25; 0-30 0-36; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100
TIPO TYPE TYP	INDICAZIONE DOPO UN GIRO INDICATION AFTER 1 REV ANZEIGE NACH EINER UMDREHUNG	SCALA DEL QUADRANTE DIAL SCALE SKALA
IN80	000 1 - 000 2 - 000 4 - 000 5 - 000 6 - 000 8 - 00 10 001 5 - 002 0 - 002 5 - 003 0 - 004 0 - 005 0 - 006 0	0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100 100 DIVISIONI - DIVISIONS - TEILUNGEN

IN FASE DI ORDINE PRECISARE - WHEN ORDERING, PLEASE INDICATE - BESTELLANGABEN

Tipo - Type - Tipo	180 - IN80
180 : Rapporto di riduzione - <i>Internal reduction ratio</i> - Untersetzungsverhältnis	R=.....
IN80 : Indicazione dopo un giro - <i>Indication after 1 revolution</i> - Anzeige nach einer Umdrehung	I=
Senso di incremento della misura - <i>Direction of measure increase</i>	DX orario - <i>DX clockwise</i> - DX rechts
Zunahme der Messwerte im oder gegen den Uhrzeigersinn	SX antiorario - <i>SX left</i> - SX links
Scala del quadrante - <i>Dial scale</i> - Skalenscheibe	vedi tabella - <i>see table</i> - Siehe Tabelle

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - *ORDERING EXAMPLE* - BESTELLBEISPIEL

180 R 30/1 0-30 DX
IN80 10 0-10 DX

MONTAGGIO

Portare l'albero di comando alla posizione iniziale della regolazione. Si fissa il volantino con la vite di pressione sull'albero, avendo cura che lo strumento sia sulla posizione zero (iniziale) delle lancette.

ASSEMBLING

Set the drive shaft on the initial adjusting position. Fix the handwheel with the pressure screw on the shaft and take care that the instrument is set at the zero (initial) position of the pointers.

MONTAGE

Verstellspindel zur 0-Lage/Ausgangspunkt bringen, ebenfalls den Anzeigewert der Stellungsanzeige. Stellungsanzeige in das Handrad einführen, Gewindestift festziehen-fertig.